



# TORGAUER STADTZEITUNG

## Heute 4. Pipe-Fest im neuen Skatepark im Torgau

Landesgartenschau und Jugendteam laden gemeinsam ein / Tolle Preisgelder für Contest-Gewinner

Torgau. Reichlich Action erwartete die Besucher der Landesgartenschau am heutigen 6. August im Skatepark. Hier nämlich startet das inzwischen 4. Pipe-Fest „Roll'n To“, organisiert vom Jugendteam und unterstützt von der Landesgartenschau gGmbH.

Viele Jahre hat Torgaus Jugend um einen neuen Skatepark gekämpft. Im Zusammenhang mit der Landesgartenschau ist der Wunsch Wirklichkeit geworden. Und nun wird der Park mit einem Skateboard- und BMX-Contest mal so richtig eingeweiht. „Wir sind der Stadt Torgau unheimlich dankbar, dass unser Wunsch und den von vielen Jugendlichen wahr geworden ist. Ein Platz für Sport und zum Chillen. Drei Jugendteiligungs-Workshops halfen bei der Planung, um den Park so zu gestalten, wie die Jugend es in Torgau möchte“, heißt es auf der Homepage des Jugendteams, bei dem die Vorfreude auf das 4. Pipe-Fest an diesem Samstag natürlich riesig ist.

Den Gewinnern der Wettbewerbe winken tollen Preisgelder. Es werden DJs mit Live-Musik für die richtige Unterhaltung der Contest-Runs sorgen. Zwei Hip-Hop-Acts sind ebenfalls garantiert. Zusätzlich gibt es einen Stand mit Informationen zu Rollsportangeboten und die AOK hat einige Goodies dafür am Start!

Ein absolutes Plus des Skateparks in Torgau: er ist barrierearm und auch für Rollstuhlskater bestens geeignet. Das beweisen die Veranstalter des Pipe-Festes und organisieren eine Wheelchair Skate Jam zusammen mit Deutschlands bestem Rollstuhl-Skater David Lebuser. Der heute 35-jährige Extremsportler verletzte sich im August 2008 bei einem Sturz so schwer, dass er seitdem querschnittsgelähmt ist. Das hielt ihn nicht davon ab, sportlich aktiv zu sein. Noch während der Reha begann er Rollstuhlbasketball zu spielen und mit dem Rollstuhlskaten zu beginnen. Seit 2012 nahm Lebuser jährlich an den WCMX-Weltmeisterschaften teil. Im ersten Jahr wurde er Dritter, 2014 dann gewann er die Kategorie „Best



Rollstuhlskater David Lebuser zeigt beim heutigen Pipe-Fest in Torgau sein Können.

Foto: Pascal Lieleg



Overall Run“. Heute veranstaltet David Lebuser Workshops für andere Rollstuhlskater und freut sich schon auf das heutige Pipe-Fest in Torgau.

### Ablauf

- 11.00 Uhr – Beginn
- 11.30 Uhr – Jam Session WCMX
- 13.00 Uhr – Qualifikation BMX
- 14.00 Uhr – N.N.
- 14.30 Uhr – Qualifikation Skateboard
- 15.30 Uhr – Jam Session WCMX
- 16.00 Uhr – Fanatik feat. Mrs. Rose & Aglie 827 (Hip Hop aus Leipzig)
- 16.30 Uhr – Finale BMX
- 17.30 Uhr – Finale Skateboard
- 18:30 Uhr – Siegerehrung

## Kulturbastion lädt wieder zum Sommernachtskino

Torgau. Vier großartige Filme hat das Team der Kulturbastion Torgau für das diesjährige Sommernachtskino im sprichwörtlichen Gepäck. Los geht es am **11. August 19.30 Uhr** mit „Die Gesichte der Menschheit – leicht gekürzt“, einer Komödie, in der die Macher der Comedy-Serie „Sketch History“ die Menschheitsgeschichte aus ihrer ganz eigenen Sicht erzählen. Am **12. August** folgte dann „Top Gun 2: Maverick“ mit Tom Cruise. „Die Lebensgeschichte des Königs des

Rock-'n'-Roll erzählt der Film „Evis“, den das KAP Kino am **13. August** zeigt. Und den Abschluss macht der deutsche Streifen „Guglhupfgeschwader“ am **14. August**. Die Filme werden auf großer 8 x 4-Meter-Leinwand gezeigt. Stühle werden gestellt. Das Mitbringen eigener Sitzgelegenheiten ist erlaubt. Der **Einlass** beginnt **ab 19.30 Uhr**. Für Musik, Gebrülltes, sowie Getränke ist gesorgt. Die Vorstellungen beginnen mit Einbruch der Dunkelheit etwa 21 Uhr.

## Bekanntmachungen

### Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Torgau hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt, befristet als Krankheitsvertretung eine Stelle als

#### Sachbearbeiter (m/w/d) Kultur und Tourismus (EG 8 TVöD)

zu besetzen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den ausführlichen Ausschreibungen unter [www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen](http://www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen). Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen Frau Susanne Felscher-Eichler unter der Rufnummer 03421-748 122 gern zur Verfügung.

Barth  
Oberbürgermeisterin

### Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Torgau hat zum 01.11.2022, befristet für einen Projektzeitraum von zwei Jahren eine Stelle als

#### Klimaschutzmanager (m/w/d) (EG 10TVöD)

neu zu besetzen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den ausführlichen Ausschreibungen unter [www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen](http://www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen). Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen Frau Susanne Felscher-Eichler unter der Rufnummer 03421-748 122 gern zur Verfügung.

Barth  
Oberbürgermeisterin

### Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Torgau hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle als

#### Tierpflegehelfer (m/w/d) (EG 5 TVöD)

zu besetzen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den ausführlichen Ausschreibungen unter [www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen](http://www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen). Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen Frau Susanne Felscher-Eichler unter der Rufnummer 03421-748 122 gern zur Verfügung.

Barth  
Oberbürgermeisterin

### Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Torgau hat zum nächstmöglichen Termin zwei Stellen als

#### Tierpfleger (m/w/d) (EG 5 TVöD)

zu besetzen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den ausführlichen Ausschreibungen unter [www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen](http://www.torgau.eu/rathaus-politik/rathaus/stellenausschreibungen). Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen Frau Susanne Felscher-Eichler unter der Rufnummer 03421-748 122 gern zur Verfügung.

Barth  
Oberbürgermeisterin

## IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**  
Stadt Torgau, Markt 1,  
04860 Torgau

**VERANTWORTLICH für den amtlichen Teil und die REDAKTION:**  
Stadt Torgau,  
Telefon: 03421 748-0  
E-Mail: [amtsblatt@torgau.de](mailto:amtsblatt@torgau.de)

**ERSCHEINUNGSWEISE:**  
regulär 14-tägig samstags in der Torgauer Zeitung

**HERSTELLUNG/VERTRIEB:**  
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG  
Elbstraße 3, 04860 Torgau

Die nächste Ausgabe der Stadtzeitung erscheint am 20. 8. 2022.

## DDR-Fußball-Legenden laufen im Hartenfelsstadion auf

Fußballhochkaräter am 13. August 2022 / Ronald Kreer stellt regionales All-Star-Team zusammen

Torgau. Ein ganz besonderes Fußballspiel erwartet die Fans des runden Leders in genau einer Woche im Hartenfelsstadion in Torgau. Denn laufen genau am 13. August, 15.30 Uhr, ehemalige DDR-Fußballlegenden gegen ein regionales All-Star-Team, zusammengestellt vom 65-fachen DDR-Nationalspieler Ronald Kreer, auf. Präsentiert wird der hochkarätige sportliche Vergleich von der Landesgartenschau gGmbH. Der Kartenvorverkauf erfolgt bereits über das Torgau-Information-Center auf dem Markt.

Angepiffen wird das Traditionsspiel am besagten Samstag, 15.30 Uhr durch Ex-Fifa-Schiedsrichter Adolf Prokop. Er übernimmt für eine Halbzeit die Leitung des Spiels und übergibt dann an Lokalmatador Dirk Otto und sein Team an den Linien.

Die Idee für dieses Spiel stammt von Ronald Kreer, der vor vielen Jahren seinen Lebensmittelpunkt nach Torgau verlegt hat. In Bauunternehmer und LAGA-Gold-Sponsor Detlev Schulz fand er einen Förderer für dieses Spiel, im LAGA-Veranstaltungsteam praktische Unterstützer. Die Schirmherrschaft für dieses hochkarätige Fußballtreffen ha-

ben Landrat Kai Emanuel und Torgaus Oberbürgermeisterin Romina Barth gem übernommen.

Für die ehemalige Nationalmannschaft laufen unter anderem Holger Bahra (1. FC Union Berlin), Frank Baum (1. FC Lok Leipzig), Damian Halata (1. FC Magdeburg), Bernd Wunderlich (Vorwärts Frankfurt/Oder), Detlef Irrgang (Energie Cottbus) sowie Matthias Mauksch, Hartmut Schade und Matthias Müller (alle SG Dynamo Dresden) auf. Als Trainer des Teams fungiert an diesem Tag Matthias „Atze“ Dörschner und gemanagt wird es von Dirk Gründlich.

Für das regionale All-Star-Team werden am 13. August noch einmal die Torhüter René Jessulat und Marco Ter-



**Anfahrt und Parken:** Geparkt werden kann auf der Fläche des Geharnischtenvereins hinter dem Hartenfelsstadion. Die Zufahrt erfolgt über den Turnierplatzweg.

ge bekannte Namen zu nennen.

Vor Ort an diesem Tag ist auch Uwe Sturm mit einigen Exponaten aus seinem berühmten Fußballmuseum. Bei Gossa hat er ein Haus gebaut, dass nur einem Zweck dient – den DDR-Profi-Fußball vor dem Vergessen zu retten. Und der langjährige und verdienstvolle Nachwuchstrainer des SC Hartenfels

Torgau, Werner Heinrich, wird neben RBB-Moderator Marco Seiffert als Co-Moderator fungieren.

Bevor die Torgauer die Fußballtradition am besagten 13. August aber hochleben lassen, bestreitet die 1. Herrenmannschaft des SC Hartenfels ihr für die neue Saison erstes Landesklassen-Trittsch. Anstoß ist hier um 13.30 Uhr.



pitz die Töppen schnüren, außerdem Marco Gräfe, der auch schon Bundesligaerfahrung sammeln durfte, Torsten Sczepanek, Ronny Täsch und Thomas Heinrich gewinnen, um nur eini-